



CITY OF HOUSTON

Solid Waste Management Department

Sylvester Turner

Mayor

Harry J. Hayes
Director Solid Waste Management
P.O. Box 1562
Houston, Texas 77251-1562

T. 713-837-9103
F. 713-837-9243
www.houstontx.gov

Dear City of Houston Resident:

The City of Houston Solid Waste Management Department takes great pride in helping keep Houston clean and safe. We provide trash collection services that keep our communities healthy, sanitary and aesthetically pleasing but we also need you, our customer, to help us by becoming familiar with your collection schedule and the rules for the services we provide.

The City's guidelines when placing your Tree Waste and/or Junk Waste at your curb should be placed adjacent to your front curb in a location easily accessible to the collection vehicle between the hours of 6:00 p.m. the Friday before, and 7:00 a.m. on your scheduled collection day. Be courteous to your neighbors – place your debris only at your curb and not across the street or in any other location not authorized by City ordinance. Please note no more than eight cubic yards per residence will be collected on your scheduled collection day.


Accumulated trash attracts rats and other animals and is unsanitary. In the event you miss your monthly Junk Waste or Tree Waste collection, we urge you to take immediate advantage of any of the six Neighborhood Depository and Recycling Centers the City provides free-of-charge to residents with proper I.D. For your convenience, a Depository is located at 2240 Central Street, 77017.

If you see violation, such as illegal dumping, please call the City's 3-1-1 Customer Help Line, call or (713) 837-0311.

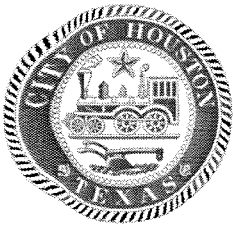
We are fortunate to have environmentally responsible customers such as yourself. If you need assistance, please contact the Solid Waste Community Outreach by calling 3-1-1 or by visiting our website at <http://www.houstontx.gov/solidwaste/> to learn about all our programs and services.

Thank you for helping keep Houston clean and green.

Sincerely,



Harry J. Hayes
Director of Solid Waste Management



CITY OF HOUSTON

Solid Waste Management Department

Sylvester Turner

Mayor

Harry J. Hayes
Director Solid Waste Management
P.O. Box 1562
Houston, Texas 77251-1562

T. 713-837-9103
F. 713-837-9243
www.houstontx.gov

Estimado residente de la Ciudad de Houston,

El Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos de la Ciudad de Houston se enorgullece en mantener la ciudad limpia y segura. La ciudad provee el recogido de la basura manteniendo las comunidades con un ambiente saludable, limpio y agradable. Es por eso que necesitamos la ayuda de nuestros residentes familiarizándose con los horarios de recolección y las reglas de los servicios que proveemos.

De acuerdo con las reglas departamentales, los residuos de árbol y/o chatarra deben ser colocados al lado de la acera, de una forma accesible para nuestros vehículos de recolección, entre las horas de 6:00PM de viernes antes de la colecta, y las 7:00AM del día programado de colecta. Le pedimos que sea cortés con sus vecinos al colocar sus escombros en el lado de su acera y no al otro lado de la calle o en ningún otro lugar no autorizado por la ordenanza Municipal de la Ciudad de Houston. Recuerde que el día de servicio solo recogeremos no más de ocho (8) yardas cúbicas por residencia.

La basura amontonada no es sanitaria y atrae sabandijas y ratas. Si a usted se le paso el día mensual de servicio para el recogido de chatarra y residuos de árbol le recomendamos utilizar uno de nuestros seis (6) Centros de Deposito Comunitario, lo cual son libres de costos para los residentes con identificación apropiada. Para su conveniencia, uno de nuestros Centros de Deposito Comunitario está localizado en el 2240 Central Street, 77017.

Si usted ve a alguien cometiendo una violación al código municipal, como vertederos ilegales, denúncielos comunicándose a la línea del servicio al cliente de la Ciudad De Houston al 3-1-1 o al 713-837-0311.

Aquí en la Ciudad somos afortunados de tener residentes ambientalmente responsables como usted. De necesitar asistencia, por favor comuníquese con la división de Servicio Comunitario del Departamento Para el Manejo de Residuos Sólidos llamando al 3-1-1 ó visitando nuestra página de la red de información al <http://www.houstontx.gov/solidwaste/> para orientarse acerca de nuestros programas y servicios.

Gracias por mantener a Houston verde y limpio.

Sinceramente,

Harry J. Hayes

Director del Departamento para el Manejo de Residuos Sólidos